



## Sugar Labs, organisation à but non lucratif, annonce la sortie de la nouvelle version de la plateforme d'apprentissage pour enfants Sugar pour PC et netbooks

Cambridge, MA, le 16 mars 2009: Sugar Labs™ annonce la sortie de la version 0.84 de sa plateforme d'apprentissage Sugar destinée au XO-1 du projet One Laptop Per Child, aux micro-ordinateurs des établissements scolaires, et aux ordinateurs netbook. Conçu pour enfants de A à Z, l'environnement Sugar est utilisé par près d'un million d'élèves de 5 à 12 ans dans plus de 40 pays, tous les jours. Cette nouvelle version contient de nouvelles Activités Sugar à faire à plusieurs en travail collaboratif et, à la demande des professeurs, prévoit la possibilité d'interrompre et de reprendre facilement les Activités, pour gagner du temps en classe.

Walter Bender, Directeur Exécutif de Sugar Labs, a dit: "Cette nouvelle version est compatible avec beaucoup plus de PC qu'auparavant, et contient de nouvelles Activités que les enfants adoreront découvrir ensemble, comme l'Activité Mindmap, un outil qui développe l'esprit critique et permet de créer des diagrammes représentant des mots et des idées à partir d'un mot-clé central, et l'Activité Portfolio, un outil d'évaluation permettant aux professeurs et aux parents d'établir très simplement les progrès réalisés par l'enfant. Le Journal Sugar, qui fournit une sauvegarde automatique et un historique du travail de l'élève, comporte de nouvelles fonctionnalités permettant aux élèves d'annoter plus facilement leurs travaux, et de reprendre ou réviser des projets déjà réalisés. La nouvelle activité Infoslicer permet aux professeurs de sélectionner rapidement et facilement du contenu pris sur internet, de le modifier et de le remettre en forme pour le redistribuer comme documents pédagogiques. Et pour les élèves plus grands qui veulent savoir comment marchent les ordinateurs, la fonction View Source (voir code source) a été généralisée à toutes les Activités."

La plateforme d'apprentissage Sugar est un logiciel libre. Elle peut être téléchargée sur le site [www.sugarlabs.org](http://www.sugarlabs.org). Interface d'origine du projet One Laptop Per Child déjà utilisé quotidiennement dans le monde entier, Sugar a déjà été traduite dans 26 langues et 50 autres doivent suivre. Un soutien technique de la communauté est disponible en ligne 24h/24, 7 jours/7. Sugar est disponible sur toutes les grandes distributions GNU/Linux, les ordinateurs Apple Macintosh™ récents avec virtualisation, et pour PC sous Windows™ via un liveCD GNU/Linux, qui ne touche pas au disque dur. Sugar on a Stick, une version liveUSB censée simplifier l'utilisation de Sugar en classe, doit sortir au 3e trimestre 2009.

La plateforme d'apprentissage Sugar fait partie de la collection permanente du Musée d'Art Moderne de New York, et a reçu la médaille d'argent au Palmarès 2008 de l'excellence du design international (International Design Excellence Awards). Son approche innovante, centrée sur l'apprentissage, a été saluée par les enseignants du monde entier. Les Activités Sugar, disponibles exclusivement sur cette plateforme, permettent aux élèves d'étudier et de créer ensemble: les étudiants apprennent du professeur mais aussi les uns des autres.

Selon M. Bender, "Sugar 0.84 est une étape importante vers la version 1.0 de Sugar on a Stick, qui va considérablement simplifier l'évaluation et l'utilisation de Sugar en classe. Avec Sugar on a Stick, on pourra lancer Sugar à partir d'une simple clé USB sur la plupart des ordinateurs récents, des netbooks aux ordinateurs de bureau, et aussi sur la plupart des vieux PC, sans perturber les logiciels déjà installés."

"Alors que nous nous approchons du millionième enfant "apprenant à apprendre" avec Sugar sur le XO-1 de One Laptop per Child, nous appelons de nouveau bénévoles à venir nous aider à relever ce défi éducatif : développeurs, concepteurs, traducteurs, et déployeurs", a déclaré M. Bender. "Nous avons notamment besoin de testeurs pour nous aider à faire de Sugar on a Stick une solution robuste qui fonctionnera avec n'importe quel ordinateur."

**Pour plus d'informations :**

Sean Daly, Marketing Coordinator

Site Web : [www.sugarlabs.org](http://www.sugarlabs.org)

Adresse électronique : [pr@sugarlabs.org](mailto:pr@sugarlabs.org)

Téléphone : +1-857-254-1100

**Adresse postale :**

Sugar Labs

c/o Software Freedom Conservancy

1995 Broadway, 17<sup>th</sup> Floor

New York, NY 10023-5882

USA

**A propos de Sugar Labs**

Sugar Labs est une organisation à but non lucratif pilotée par des bénévoles. Le projet est membre de la Software Freedom Conservancy ([conservancy.softwarefreedom.org](http://conservancy.softwarefreedom.org)). Initialement intégré dans le projet One Laptop Per Child ([www.laptop.org](http://www.laptop.org)). Sugar Labs coordonne des bénévoles du monde entier animés par la volonté d'apporter une éducation aux enfants via la Plateforme d'apprentissage Sugar. Sugar Labs est financé par des dons et recherche des financements pour accélérer son développement. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.sugarlabs.org](http://www.sugarlabs.org).

*Sugar Labs est une marque déposée du Software Freedom Conservancy. Les autres noms sont des marques de leurs propriétaires respectifs.*

**Le Home View de Sugar : l'enfant, son Journal, Activités.**

